



COMUNE DI CAMPOGALLIANO

Comune di Campogalliano - Periodico trimestrale di informazione dell'Amministrazione Comunale - Anno XXXIII- N° 122 Dicembre 2016

A photograph of a snowy street in Campogalliano. The street is covered in snow, with a person walking in the distance. Buildings line the street, and a church with a tall spire is visible in the background. The sky is overcast.

*Buon Natale
e sereno 2017*

Il buon esempio dei nostri giovani laureati

Quanto sono importanti, quanto nutrono il nostro tessuto sociale, gli esempi di conoscenza, di spirito critico, di apertura agli altri! È raro che il confronto non si trasformi in occasione di crescita reciproca. Questi pensieri si sono fatti strada ancora una volta nel corso della serata di presentazione e di premiazione dei neolaureati che si è tenuta in sala Montagnola lo scorso 27 novembre. I giovani adulti, giunti alla conclusione di un impegnativo percorso di studi, hanno preso la parola e i loro interventi mi sono sembrati di straordinario valore per la consapevolezza che esprimevano, non solo delle proprie possibilità, ma anche della realtà che li circonda. Insieme al presidente della Regione **Stefano Bonaccini** - che ringrazio per essere intervenuto per la seconda volta consecutiva all'appuntamento, segno che gli riconosce un valore particolare - concordavamo di aver avuto il privilegio raro di comprendere come vedono il mondo le ragazze e i ragazzi che oggi hanno poco più di 20 anni. Per noi amministratori ascoltarli è stato un momento di conoscenza profondo, a dimostrazione che un percorso di studi fornisce strumenti di analisi e di conoscenza del mondo.

I ragazzi sono apparsi anche molto preparati. Ognuno di loro aveva a disposizione diversi minuti per presentarsi e l'hanno fatto, ognuno con la propria personalità, mettendosi a nudo, facendoci un regalo. Ne è emerso un articola-

to quadro complessivo: alcuni sono molto giovani, altri più maturi (ma durante gli studi hanno anche lavorato). Ognuno di loro ha messo in condivisione le sue esperienze personali, compresi i periodi di stallo, di crisi, affrontati tuttavia con un salutare tasso di resilienza. C'è stato anche chi ha manifestato una comprensibile insoddisfazione rispetto agli sbocchi post-laurea e al sistema dei tirocini non pagati.

L'obiettivo dell'iniziativa è sempre quello di creare relazioni, mettendo in rete le potenzialità del territorio, ivi comprese le numerose aziende che operano a Campogalliano (siamo intorno alle 500). Ulteriore obiettivo è riuscire ad effettuare una ricognizione, non esaustiva, ma comunque importante, dei giovani laureati, non tanto per segnare un'appartenenza, ma per gratificare questi ragazzi e per mettere in circolo il loro buon esempio. E possibilmente favorire la creazione di un canale diretto fra domanda e offerta occupazionale. Per questo ringrazio la dott.ssa **Mariangela Vitone** della Lapam per il suo intervento che ha fornito un primo inquadramento di come ci si può apprezzare al mondo del lavoro e delle variabili che entrano in gioco per una valutazione (competenza, esperienze, stile di vita, autostima, attitudine). Con la consapevolezza che qualsiasi avventura professionale necessita di una formazione continua.



Solo due parole infine sul progetto "Erasmus +" (sul quale vi rimando a pagina 16). Come settore istruzione dell'Unione Terre d'Argine siamo molto soddisfatti per aver ottenuto il riconoscimento e anche il contributo economico che la UE (Unione Europea) ci ha accordato.

L'iniziativa consentirà al personale educativo del nostro sistema di scuole di infanzia di confrontare le buone pratiche in ambito internazionale e attuare sperimentazioni innovative nel campo della didattica, dell'organizzazione e della pedagogia; cogliere un'occasione di aggiornamento professionale che si sviluppi attraverso il confronto e il lavoro d'équipe.

Da qualche anno stiamo provando a studiare e a sperimentare servizi per l'infanzia più aperti alle esigenze delle famiglie e più innovativi, ma sempre rispettosi del benessere dei bambini.

Questa opportunità internazionale ci permetterà un confronto con esperienze diverse, verificate come efficaci e di elevata qualità, ma potranno anche essere messe a punto nuove modalità organizzative di servizi per l'infanzia da introdurre nel nostro territorio, anche valutando l'evolversi delle norme nazionali in materia di servizi integrati per bambini da 0 a 6 anni.

Paola Guerzoni
Sindaca di Campogalliano

Sommario

La biblioteca dedicata a Berselli	pag. 3
Natale a Campogalliano e la Pcaria 2017	pagg. 4-5
Un Comune cardioprotetto	pagg. 6-7
Una campionessa al galoppo	pag. 8
Speciale Progetto Laghi	pag. 9-11
Le tappe del Laboratorio POC	pag. 12
Al Museo della Bilancia	pag. 13
Volontariato: la Croce Rossa	pag. 14
Solidarietà per i terremotati	pag. 15
Terre d'argine	pag. 16-17
Gruppi Consiliari	pagg. 18-19

Servizio di tesoreria affidato a



**BANCO S.GEMINIANO
E S.PROSPERO**
GRUPPO BANCO POPOLARE

La Biblioteca intitolata a Edmondo Berselli

Eclettico, curioso, colto, autorevole, Edmondo Berselli ha recitato un ruolo da protagonista nel panorama culturale italiano fino al 2010, l'anno della sua prematura scomparsa.

Il Comune di Campogalliano, il paese dove Berselli è nato, ha voluto onorare un suo concittadino e ha deciso di dedicargli la biblioteca comunale, un luogo della cultura, della conoscenza, dei libri che aprono gli orizzonti. Perché Berselli è stato anche un lettore vorace. Leggeva di tutto. E, come tutte le grandi firme, era rapido a scrivere. Aveva una felicità di scrittura che declinava a seconda degli argomenti, e dei lettori di riferimento. Dotato di una curiosità onnivora, era interessato a come cambia la società. Scrupoloso, preciso, sapeva mischiare l'alto e il basso. Leggeva i segni della cultura popolare: la musica, il calcio, gli *status symbol* delle varie epoche. E li traduceva, ne forniva un'interpretazione, spesso brillante e divertente.



Alla cerimonia di intitolazione (che si è tenuta quando questo periodico era già in stampa) hanno partecipato **Gian Arturo Ferrari**, vicepresidente della Mondadori Libri non ché presidente della

Rizzoli Libri, **Ugo Berti Arnoaldi**, dirigente della casa editrice bolognese Il Mulino, **Stefano Bonaccini**, presidente della Regione Emilia-Romagna e la sindaca **Paola Guerzoni**.

Una serata con i nostri neolaureati

Per il secondo anno consecutivo, lo scorso 27 novembre la sala comunale La Montagnola ha ospitato una serata dedicata ai neo laureati residenti a Campogalliano, coloro che hanno portato a termine il proprio percorso di studio nel periodo compreso fra il 1° settembre 2015 e il 31 agosto 2016.

Quattro di loro hanno ricevuto un premio in denaro, istituito dall'amministrazione comunale, in collaborazione con la ditta L.A.R. Spa che ha finanziato l'iniziativa: due (**Francesca Stermieri** - Medicina e **Vittoria Gaiani** - Direzione e consulenza d'Impresa) per tesi di laurea magistrale del valore di 1000 euro ciascuno e due (**Elena Rabitti** - Scienze naturali e **Fabio Bravaglieri** - Scienze dell'Educazione) per tesi di laurea triennale del valore di 500 euro ciascuno.

Al concorso hanno partecipato in quattordici: sette le lauree triennali e altrettante sette le magistrali, delle quali 11 riguardanti materie scientifiche e 3 le materie umanistiche. Oltre ai quattro già citati, i neolaureati sono **Giulia Carraro**, **Davide Ferraresi**, **Camilla Ferrari**, **Anna Gatti**, **Cristian Lombardi**, **Andrea Palermo**, **Niccolò Patelli**, **Lorenzo Pe-**

derzoli, **Eleonora Varotti** e **Gianluca Zanfi**. Oltre al merito, l'assegnazione dei premi ha rispettato alcuni criteri base: tra i quattro doveva esserci almeno un rappresentante di ciascun genere (maschile e femminile), almeno uno studente che avesse conseguito la laurea in discipline di ambito scientifico e almeno uno che avesse conseguito la laurea in discipline di ambito umanistico. Al di là della premiazione, l'obiettivo dell'iniziativa è quello di favorire il contatto e la conoscenza reciproca tra il mondo del lavoro e i gio-

vani più qualificati, valorizzare l'impegno e il merito di chi ha completato un qualificante percorso di studio, sostenere concretamente il valore dell'istruzione e della cultura. La serata ha visto la partecipazione (come già lo scorso anno) del presidente della Regione Emilia Romagna **Stefano Bonaccini**. Sono inoltre intervenute la responsabile Gestione Risorse Umane Lapam Modena-Reggio Emilia **Mariangela Vitone** e la sindaca di Campogalliano **Paola Guerzoni**.





Sabato 3 Dicembre

via Roma e dintorni
APERITIVO DI NATALE
 ore 19.30 "The Buffies" in concerto
 Aperitivo, gnocco fritto, caldarroste
 a cura dei Commercianti di Via Roma

Domenica 11 Dicembre

dalle 9.00 alle 18.00
Piazza della Bilancia
 manifestazione fieristica locale
IL MERCATO DI FORTE DEI MARMI
MERCE DI QUALITÀ PER CLIENTI ESIGENTI
 direttamente da Forte dei Marmi

MERCATINO DEI RAGAZZI
VENDITA TORTE
LANCIO DI PALLONCINI
 a cura del Comitato Genitori dell'Istituto Comprensivo

ADDOBBI NATALIZI di alcuni punti del paese
 a cura della Scuola Primaria di Campogalliano

Venerdì 16 Dicembre

ore 18.00
Museo della Bilancia
AUGURI CON TUTTI GLI AMICI DEL MUSEO
 brindisi augurale con prodotti locali di qualità
 e presentazione del calendario 2017
 "Amori a cielo aperto, segreti in bella vista"
 della Soc. Cooperativa Bilanciai

Sabato 17 Dicembre

dalle 10.00 alle 12.00
per le vie e nelle piazze del paese
IL CARRO CON BABBO NATALE
PER LE VIE E PIAZZE DEL PAESE
 a cura dei Commercianti di Campogalliano e Proloco
 soste-ristoro per tutti i bambini.

dalle 10.00
sotto il portico del Conad
CANTI NATALIZI
 eseguiti dalle classi III e IV della Scuola Primaria
MERCATINO DELLA SOLIDARIETÀ
 a cura della Scuola Primaria di Campogalliano

Lunedì 19 Dicembre

dalle 10.30
per le vie e le piazze del paese
CANTI NATALIZI
 eseguiti dalle classi V della Scuola Primaria

Giovedì 22 Dicembre

dalle 20.30
presso il Dancing "La Montagnola"
SAGGI DI NATALE DI AUDIOVILLA
 a cura della Scuola di Musica
 Audiovilla di Villa Bi

Venerdì 23 Dicembre

dalle 10.00
per le vie e le piazze del paese
CANTI NATALIZI
 eseguiti dalle classi I e II della Scuola Primaria

Sabato 24 Dicembre

dalle 10.00 alle 12.00
per le vie e nelle piazze del paese
IL CARRO CON BABBO NATALE
PER LE VIE E PIAZZE DEL PAESE
 a cura dei Commercianti
 di Campogalliano e Proloco
 soste-ristoro per tutti i bambini.

dalle 11.00
Piazza della Bilancia
BRINDISI CON LE ASSOCIAZIONI
DI VOLONTARIATO

Venerdì 6 Gennaio 2017

dalle 15.00 alle 16.30
Palestra Polivalente
SUPERBEFANOTTO RITORNA!
 Festa per tutti i bambini con spettacolo teatrale

dalle 18.00
Parcheggio della Polisportiva
ROGO DELLA BEFANA
 a cura del Comitato Genitori
 e della Polisportiva di Campogalliano

IL MUSEO DELLA BILANCIA PER LE FESTIVITÀ NATALIZIE

Il Museo è aperto tutti i sabati
 e festivi compresi Vigilia, Natale,
 Santo Stefano, San Silvestro,
 Capodanno (solo pomeriggio), Epifania.
 Oltre all'esposizione storica sarà possibile
 visitare le mostre "Il prestito Crotti"
 e "La vita sociale e amorosa degli alberi"
 di Giorgio Giliberti e Rita Ronchetti.

**Servizi culturali, ricreativi
 e politiche giovanili
 del Comune di Campogalliano**
 info: lavilla@comune.campogalliano.mo.it
 tel: 059.851008 / 328.0084673
www.comune.campogalliano.mo.it



Natale

La Pcaria, il maiale in piazza

Il Comune e la Pro loco di Campogalliano organizzano **domenica 29 gennaio 2017** la tredicesima edizione de "la pcaria: il maiale in piazza", ovvero la lavorazione della carne di maiale, tradizionale momento di festa ed incontro per le famiglie contadine emiliane.

Dalle ore 11 saranno attivi gli stand gastronomici a cura della Pro Loco di Campogalliano e del Gruppo dell'Albero con la proposta di gustose specialità della tradizione emiliana.

Per tutta la giornata, **il più grande mercato enogastronomico dell'intera Provincia**, animazione e spettacoli.

Dalla mattina "Il Parmigiano Reggiano in Piazza Castello", la nascita del parmigiano-reggiano nell'antica caldaia in rame, seguendo tutti i passaggi della lavorazione ormai millenaria.

Il programma vedrà i norcini di Campogalliano, di S. Martino in Rio e dei Comuni limitrofi impegnati dalle ore 9 del mattino nelle varie fasi della lavorazione del maiale: nella cottura nei paioli dei ciccioli e della coppa di testa, nonché nella preparazione di salami, cotichini e salsicce.

Saranno presenti Borghi e Luppi con i loro giochi e i loro racconti del territorio e tornerà **Andrea Barbi** che sarà presente per tutta la mattina con il suo Show in diretta "Ci vediamo in piazza" nel quale protagonisti saranno proprio gli avventori della festa.

Con noi ci saranno anche gli amici del **Gruppo Folk di San Martino** "Come na volta" con il loro "In memoria del Maiale"

Clou della giornata sempre i norcini, che si sfideranno per la produzione del miglior cicciolo; una giuria di esperti assegnerà il titolo di "re del cicciolo" nella quarta edizione del Palio della pcaria.

Dalle ore 15,30 alle 17 circa concerto della band "Le Cotiche".

Ospiti straordinari della manifestazione, la "Famiglia Pavironica" che terrà compagnia a tutti i presenti durante l'ora del pranzo e non solo.

Il **Museo della Bilancia** in occasione dell'evento:

Orario continuato dalle 10 alle 18,30, ingresso omaggio per tutti e visite guidate a tema alle 11 ed alle 15. Alle 16 ed

alle 17 i **laboratori di Magica Scienza** (prenotazione obbligatoria tel. 059 89422).

In Piazza Castello esposizione del **bilancione pesa formaggio Baccarani** costruito a Campogalliano nei primi del '900 e per chi volesse approfondire nella sede espositiva del museo sono esposti altri bilancioni e strumenti di produzione locale legati al mondo del caseificio e più in generale al campo alimentare. Per informazioni e iscrizioni al mercato rivolgersi all'Uff. Eventi del Comune di Campogalliano:

lavilla@comune.campogalliano.mo.it

328 0084673 - 059 851008

www.comune.campogalliano.mo.it.



Domenica 29 Gennaio
Piazze e vie del centro cittadino - Campogalliano



il Maiale in Piazza
"La Pcaria": la lavorazione del maiale



Muoviti in sicurezza con tanti servizi per la tua serenità.



UnipolSai **KM&SERVIZI**

tasso zero
RATE MENSILI

bonus benvenuto
E ALTRI SCONTI

guasti meccanici
IL MECCANICO LO PAGHIAMO NOI*

Con la polizza auto **KM&SERVIZI** puoi contare su garanzie a prezzi competitivi e un mondo di soluzioni hi-tech che ti fanno risparmiare e ti semplificano la vita. E non solo in auto!

UnipolSai ASSICURAZIONI

Divisione **Unipol**

ASSICOOP Modena & Ferrara s.p.a.
www.assicoop.com

Agenzia di **CAMPOGALLIANO**
Via Dei Mille, 48

Numero Verde
800-992220

* Pagamento del premio di polizza tramite finanziamento a tasso zero (TAN 0,00%, TAEG 0,00%) di Finitalia S.p.A., da restituire in 5 o 10 rate mensili in base all'importo del premio di polizza (minore o maggiore di € 240,00). Esempio: importo totale del premio € 500,00 - TAN 0,00% - Commissioni di acquisto 0,00% - importo totale dovuto dal cliente € 500,00 in 10 rate da € 50 caduna. Tutti gli oneri del finanziamento saranno a carico di Unipol Sai Assicurazioni S.p.A.
Operazione subordinata ad approvazione di Finitalia S.p.A. Intermediario finanziario del Gruppo Unipol. Prima di aderire all'iniziativa, consultare le informazioni europee di base sul credito ai consumatori (SECC) e l'ulteriore documentazione prevista dalla legge disponibili in agenzia e sul sito www.finitalia.it. Offerta valida sino al 31/12/2016 soggetta a limitazioni. Per tutti i dettagli e per verificare quali sono le polizze disponibili con finanziamento a tasso zero rivolgerti all'agenzia.

** Garanzia soggetta a limitazioni e valida se la garanzia di legge è terminata e sono stati eseguiti gli interventi di manutenzione programmati.
Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Prima della sottoscrizione della polizza leggere il Fascicolo Informativo disponibile in agenzia e sul sito www.unipol.it.

Campogalliano Comune cardioprotetto

Defibrillatori attivati in diversi punti strategici del paese

Il 26 novembre sono stati consegnati e attivati una serie di defibrillatori, nell'ambito del "Progetto SalvaVita per l'emergenza cardiorespiratoria". I DAE (defibrillatore automatico esterno) erano destinati alla farmacia comunale, alla scuola d'infanzia paritaria "Angeli Custodi" e circolo ANSPI, alla scuola d'infanzia comunale "Sergio Neri" e nido d'infanzia "Flauto Magico", all'agriturismo La Falda e alla sede dell'ASD Campogalliano Windsurfing Team. Un DAE da esterno è stato installato presso la sede comunale decentrata di piazza Vittorio Emanuele II. Si è trattato di una tappa importante per il completamento della rete comunale del "Progetto SalvaVita" che fa di Campogalliano un Comune cardioprotetto. Il defibrillatore viene utilizzato per somministrare una scarica elettrica a una persona che ha subito un arresto cardiaco. I DAE sono stati progettati per permettere a personale non sanitario di salvare la vita. Nei prossimi mesi la rete sarà completata con la collocazione dei DAE nelle frazioni di Panzano e Saliceto Buzzalino. Il "Progetto SalvaVita per l'emergenza cardiorespiratoria" è promosso dalla Consulta del Volontariato e dell'associazionismo di Campogalliano e patrocinato dal Comune, dalla Croce Rossa Italiana e dall'associazione Amici del cuore ONLUS di Modena. La CRI (Comitato Locale di Carpi, in collaborazione con la delegazione CRI di Campogalliano) ha condotto e conduce i corsi di formazione all'uso del DAE e i corsi di retraining (aggiornamento) a favore di operatori delle associazioni sportive, insegnanti, educatori e amministrativi delle scuole del territorio, operatori commerciali e cittadini interessati.

Coloro che intendono partecipare ai nuovi corsi di formazione possono rivolgersi all'associazione Amici del cuore ONLUS di Modena (334.9664477).

Due domande a Silvano Righi, presidente della Consulta del Volontariato e dell'Associazionismo di Campogalliano

Come ha preso avvio la campagna SalvaVita?

A Campogalliano già negli anni 2000-2001 ci dotammo dei primi defibrillatori, sempre con il sostegno dell'amministrazione e della cittadinanza. Poi, l'anno scorso, nel 2015, è entrato in vigore



l'obbligo di legge per le associazioni sportive dilettantistiche di munirsi di defibrillatori. Ne abbiamo approfittato per promuovere una campagna di allargare la rete dei defibrillatori. Con i cinque attivati lo scorso sabato 26 novembre, arriviamo a 22 defibrillatori. Ne installeremo altri due esterni a Saliceto Buzzalino e Panzano e così la rete (24 in tutto) sarà completata. Nelle frazioni li installeremo in esterno per renderli immediatamente fruibili perché i circoli del posto garantiscono un'apertura limitata.

Dove, esattamente?

A Saliceto, nei pressi della fermata della corriera, in piazza Guidetti. A Panzano all'inizio di via Reggiani, all'incrocio con via Canale Carpi e il parcheggio.

Esterno ne abbiamo uno in piazza nella palazzina B del municipio dove si trova la polizia municipale.

Come ha risposto la cittadinanza?

Benissimo. È un'iniziativa molto impegnativa, ed era necessario il concorso di cittadini singoli, di associazioni, di aziende del territorio. Abbiamo messo in piedi anche un'organizzazione di gestione della rete per mantenere in efficienza gli apparecchi. Ogni tanto il cambio delle piastre, dei sensori e anche delle batterie.

Quanto costa un defibrillatore?

Un DEA interno costa, compresa la teca di custodia, poco più di 1.200 euro. Un

defibrillatore in esterno viene 1.700 euro, perché richiedono di un contenitore particolare con il collegamento all'energia elettrica pubblica che assicuri la regolazione della temperatura e del tasso di umidità interni, necessari per mantenere efficiente il dispositivo.

Non sarà così semplice e immediato utilizzarlo, giusto?

Infatti stiamo promuovendo dei corsi di formazione, ne abbiamo già fatti diversi. Al momento a Campogalliano avremo come minimo già un centinaio di volontari in grado di usare un defibrillatore, grazie in particolare alla Croce rossa e agli Amici del cuore. I corsi hanno la durata di sole cinque ore, e alla fine viene rilasciato un attestato di idoneità ad operazioni di primo intervento di soccorso. Abbiamo in programma la preparazione di un ulteriore centinaio di persone, tra questi gli insegnati e il personale del polo scolastico. Ma anche una ventina di volontari della Protezione Civile. Sono corsi che la Croce Rossa svolge gratuitamente.

Il defibrillatore salva davvero la vita?

Se l'intervento avviene entro i primi cinque-sei minuti successivi all'arresto cardiaco, ci si può salvare senza danni. Se i tempi d'intervento sono più lunghi, c'è il rischio di conseguenze al cervello o alla capacità motoria. Ecco perché l'esigenza è che i DEA siano collocati in modo tale che possano venir utilizzati in tempi rapidi. Anche perché purtroppo le statistiche indicano non solo nelle persone anziane la possibilità di complicazioni cardio-circolatorie.

nella foto in alto: da sinistra a destra, Graziella Bellotti e Ilario Pietri (ABC Bilance), Linda Leoni, Silvano Righi, Paola Guerzoni e il sig. Tommaso Gaudio (Gli Amici del Cuore).



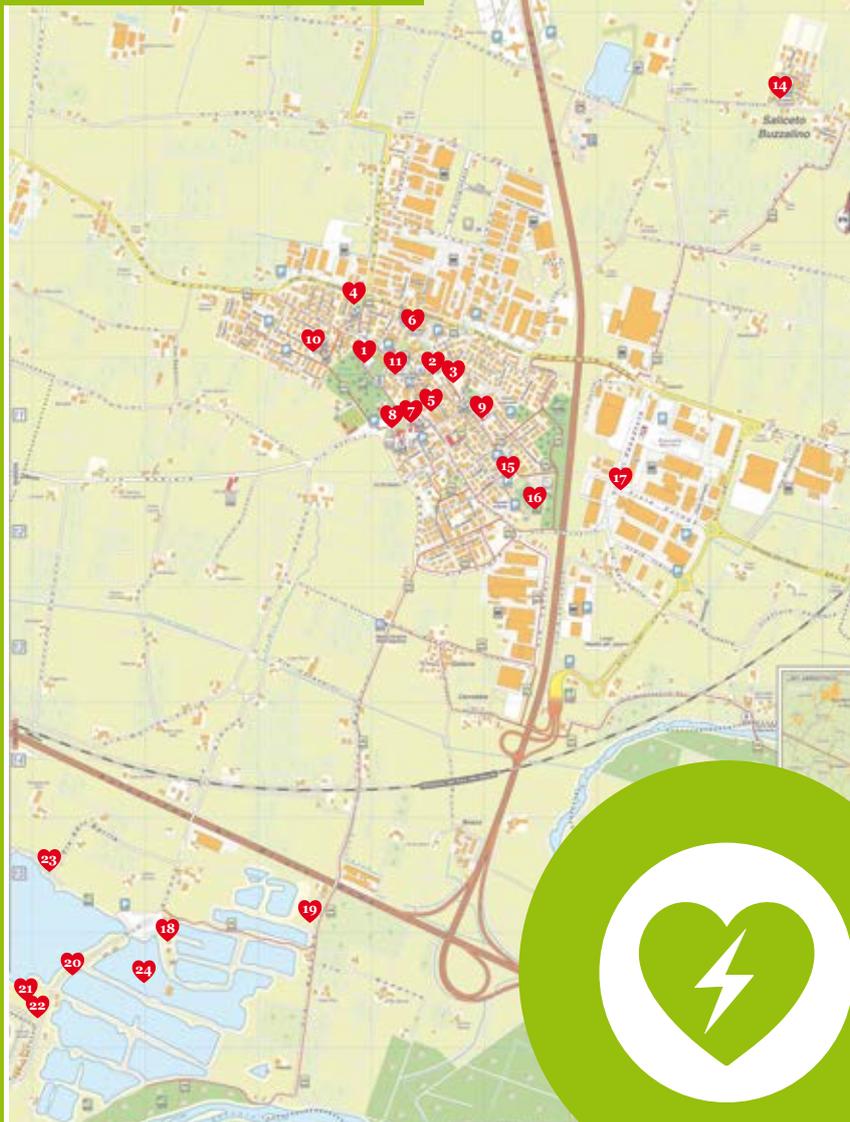
Campogalliano

comune cardioprotetto

progetto SalvaVita

Il progetto "SalvaVita per l'emergenza cardiorespiratoria" è promosso dalla Consulta del Volontariato e dell'Associazione del Comune di Campogalliano e patrocinato dal Comune di Campogalliano, dalla Croce Rossa Italiana comitato locale di Carpi e delegazione di Campogalliano, dall'Associazione Amici del cuore ONLUS di Modena e delegazione di Campogalliano.

Il progetto "SalvaVita per l'emergenza cardiorespiratoria" è sostenuto dall'Associazione e dal Volontariato di Campogalliano, dai Centri Sociali e dalle Associazioni Sportive Dilettantistiche operanti sul Territorio oltre che dalla generosità degli sponsor, dei cittadini e dei tanti volontari.



- 1** Farmacia Sant'Orsola
Via Giuseppe Garibaldi, 7
- 2** Farmacia Comunale
Piazza Pace, 3
- 3** Croce Rossa Italiana
Via A. Manzoni, 21
- 4** Scuola dell'Infanzia Angeli Custodi
Oratorio Anspi
Via San Martino, 2
- 5** Palestra Health Club
Via Barchetta, 21
- 6** Palestra Body Mind
Piazza della Bilancia, 17
- 7** Scuola Secondaria di I grado
San Giovanni Bosco
Via Barchetta, 2
- 8** Scuola Primaria G. Marconi
Via Rubiera, 1
- 9** Scuola dell'Infanzia Statale E. Cattani
Via Turchi, 3
- 10** Scuola d'Infanzia Comunale S. Neri
Nido d'Infanzia Comunale Flauto Magico
Via Orazio Vecchi, 13
- 11** Sede Comunale Palazzina B
P.zza Vittorio Emanuele II, 2
- 12** Panzano
Via Reggiani
- 13** ASD Circolo Ippico i Pioppi
Via Canale Carpi, 41 Panzano
- 14** Saliceto Buzzalino
P.zza Guidetti
- 15** Palazzetto dello Sport
Via Mattei, 15
- 16** Tribuna campo da calcio
Via Mattei, 15
- 17** Poliambulatorio Privato Phorma
Via del Passatore, 107
- 18** Ristorante Laghi
Via Albone, 27
- 19** Agriturismo La Falda
Via Madonna, 70
- 20** ASD Canottieri Mutina 1930
Via Albone, 31
- 21** ASD Pontos
ASD Motoclub Campo dei Galli
Casa Berselli, Via Albone, 14
- 22** Jec Jonathan Ecocampus
Via Albone, 14
- 23** ASD Campogalliano Windsurfing Team
Via XXII Aprile snc
- 24** ASD Sweet Team
Attrezzatura mobile presenza stagionale



Una campionessa al galoppo

Si chiama **Giulia Borsari**, è di Panzano ed è un'eccellenza dello sport made in Campogalliano, nella disciplina del volteggio equestre.

Il volteggio unisce la ginnastica artistica all'equitazione e l'atleta esegue figure sul cavallo al passo o al galoppo a tempo di musica.

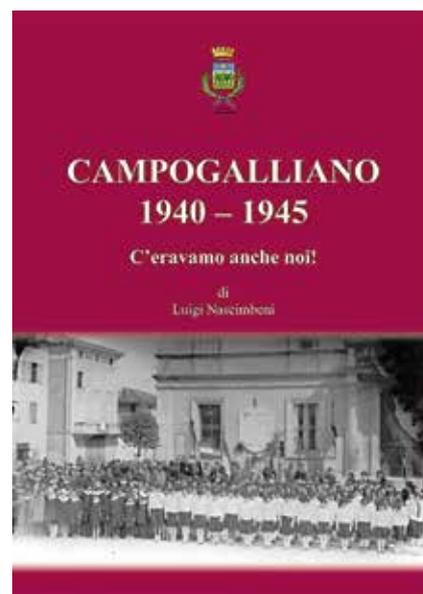
Il talento di Giulia è stato coltivato in questi anni presso l'associazione sportiva e scuola di equitazione e volteggio "I Pioppi" di Panzano (www.maneggioioppi.com).

Brava Giulia, e in bocca al lupo!

Un libro per la nostra memoria

Luigi Nascimbeni, campogallianese cultore della storia locale, ha scritto e presentato il libro "Campogalliano 1940 - 1945. C'eravamo anche noi!". La seconda guerra mondiale vissuta per le vie del nostro piccolo paese, gli ultimi tragici giorni, le testimonianze dei nostri grandi anziani.

Il libro è anche testimonianza sociale ed economica: com'era Campogalliano all'epoca, dove si lavorava, cosa si faceva, cosa si mangiava, i negozi, i mestieri, le persone e i loro scutmà, che ancora vivono nella nostra memoria collettiva.



Le scadenze di IMU e TASI

L'amministrazione comunale di Campogalliano ricorda che la seconda rata (saldo) dell'IMU (Imposta Municipale Propria) deve essere pagata entro il 16 dicembre prossimo dai proprietari di immobili o da chi detiene diritti reali di usufrutto, uso, abitazione, enfiteusi e superficie sugli immobili; ricorda altresì che è dovuta per tutte le tipologie immobiliari (fabbricati, terreni agricoli, aree fabbricabili). L'IMU non si applica all'abitazione principale e relative pertinenze (ad eccezione degli immobili di categoria A1, A8 e A9). Le aliquote sono le stesse del 2015.

Sempre entro il 16 dicembre prossimo deve essere pagata poi anche la seconda rata della TASI (Tributo sui servizi indivisibili): anche in questo caso le aliquote sono invariate rispetto all'anno scorso. Si rammenta che la Legge di Stabilità per il 2016 ha disposto l'esenzione della TASI per l'abitazione principale (ad eccezione degli immobili di categoria A1, A8 e A9 che sono tenuti al pagamento dell'IMU) e relative pertinenze; pertanto per l'anno di

imposta 2016 a Carpi sono soggetti al pagamento della TASI solo i fabbricati rurali strumentali (aliquota 0.1%).

Segnaliamo inoltre due novità rispetto al 2015:

- a) la riduzione del 50% della base imponibile per immobili concessi in comodato gratuito a parenti in linea retta entro il primo grado genitore/figlio, (a determinate condizioni specificate sul portale internet del Comune);
- b) la riduzione del 25% dell'imposta IMU dovuta per gli immobili locati a canone concordato.

Il pagamento deve essere effettuato con il modello F24.



**Per la tua pubblicità su questo giornale
che arriva a tutte le famiglie di Campogalliano chiama il 335 6152433**

Comune di Campogalliano

Direttore responsabile: Angelo Giovannini
Coordinamento e redazione: Francesco Rossetti
Chiuso in redazione: 2 dicembre 2016
Autorizzazione Tribunale di MO n.758 del 01/08/1984

Grafica, impaginazione e stampa: Visual Project Soc. Coop.
Via Toscana, 17 - Zola Predosa (Bologna) 051 758430
Unità locale via G. Di Vittorio, 90/94 Vignola (Mo)
Tel. 335 6152433 valter.baldini@visual-project.it

Raccolta pubblicitaria: 335 6152433

Speciale Progetto Laghi



Uno spazio aperto ai futuri investitori sul complesso naturale dei Laghi Curiel, un'eccellenza paesaggistica del territorio, un luogo ideale per fare sport e vivere l'ambiente.

Il complesso naturale dei Laghi Curiel è un patrimonio di valore inestimabile per il territorio di Campogalliano. Dopo un importante percorso fatto di incontri e confronti con le associazioni presenti sulla zona, fino ad arrivare alla formalizzazione di un coordinamento operativo -- il Comitato Laghi -- con l'obiettivo di far vivere e promuovere l'area, il Progetto Laghi è pronto per prendere il via.

Nel frattempo è stato predisposto un documento preliminare (scaricabile on line sul sito internet del Comune), con una prima parte che descrive tutte le attività che insistono sull'area Laghi. Sono talmente numerose e di qualità, offrono così tante opportunità che persino i campogallianesi fanno fatica a conoscerle tutte. La seconda parte guarda al futuro, prova a lanciare visioni possibili, persino sogni, con l'ambizione di mettere mano a strategie innovative. Vengono presi in considerazione modelli con un orizzonte europeo, non da imitare ma da cui lasciarsi ispirare. Il documento è anche una prima presentazione ufficiale rivolta ai futuri investitori che vorranno venire a proporre attività per l'area.

Chi vorrà metter mano a nuove iniziative nell'area Laghi dovrà muoversi in coerenza con la vocazione di quest'area, che vede in primo piano il benessere, di tutti i tipi (movimento, relax, cultura, etc.), in un posto naturale, al riparo da "inquinamenti" di tipo commerciale.

Due domande all'assessora al Progetto Laghi Chiara Pederzini

Nelle scorse settimane l'amministrazione ha promosso quattro incontri per presentare il documento programmatico del progetto Laghi. In cosa consiste?

Il documento che abbiamo messo a punto scatta una sorta di fotografia dell'esistente. A me piace definirlo il biglietto da visita dell'area Laghi. Finalmente possiamo mettere a disposizione una vetrina accattivante per andare a presentarci, per uscire pubblicamente. Uno degli obiettivi sarà quello di intercettare finanziamenti, siano essi europei o regionali, naturalmente attrarre imprenditori.

Che tipo di proposte imprenditoriali potranno venire accolte?

Dovranno mantenere un filo di coerenza con le caratteristiche dell'area. In tal senso, oltre alla ricognizione su quello che sono oggi i Laghetti, indichiamo i criteri strategici entro i quali muoversi nel futuro: la valorizzazione dell'elemento naturale (biodiversità, flora e fauna), la cultura, l'enogastronomia e il turismo, il tempo libero, lo sport e l'elemento ricreativo, il benessere. Ovvio poi che questi quattro ambiti sono destinati a intersecarsi fra loro. Le proposte dovranno poi avere quella che definisco una caratteristica di unicità, nel senso di rendere riconoscibile l'appartenenza al quel contesto.

Avete in mente qualche modello da imitare?

Abbiamo cercato delle references, delle buone pratiche in giro per l'Europa per avere qualche spunto, qualche buono esempio. L'importante sarà intercettare diverse opportunità, dall'investimento privato a finanziamenti pubblici, che ci aiutino a mettere in campo almeno le infrastrutture necessarie.

E rispetto ai campogallianesi?

Pensiamo anzitutto a loro. È importante riavvicinare i campogallianesi ai laghetti, soprattutto coloro che non li hanno mai frequentati o sentiti parte del loro patrimonio territoriale. A riguardo sottolineo che non abbiamo intenzione di stravolgere quello che già offre l'area. Pensiamo piuttosto di mettere a valore quello che c'è già, potenziando arredi, panchine, servizi igienici, servizi di raccolta differenziata, cartellonistica, etc. Ci piacerebbe costruire un senso di appartenenza.

Due domande a Caterina De Carolis, presidente del Comitato Laghi

Qual è la mission del Comitato Laghi?

Quella di creare una rete di relazioni fra

le diverse realtà fra loro che ai Laghetti svolgono le loro attività o parte di esse: accanto ad associazioni che in quell'area hanno la propria sede e svolgono prevalentemente la propria attività, ce ne sono altre che promuovono eventi una tantum, in un caso anche solo un evento all'anno.

Ci sono associazioni sportive ma anche realtà molto specifiche, faccio un esempio, l'associazione dei lanciatori di coltelli. E così anche le Guardie ecologiche volontarie e la Consulta del Volontariato.

Come siete arrivati a costituire un Comitato?

È stato un percorso fatto insieme al Comune: da un lato c'era la necessità concreta di creare un organismo che avesse una sua propria autonomia (per la raccolta e la gestione di fondi, per esempio).

Inoltre era necessario responsabilizzare chi opera in quella zona, un'area che presenta sì opportunità ma anche problematiche gestionali. In questi giorni il consiglio direttivo ha messo a punto un questionario da inviare a tutti i membri del Comitato per capire quali sono, secondo loro, i punti di forza, le criticità, le risorse necessarie. Poi ci muoveremo di conseguenza.

Per ulteriori informazioni e contatti: progettolaghi@comune.campogalliano.mo.it



**Birdwatching****Parcheggio****Ciclabile****Wi-Fi****WC****Sede GEV****Acetaia Comunale**
Casa Berselli**Nuoto pinnato e orientamento subacqueo**
Sweetteam**Nuoto Salvamento**
ASI**Canoa - Kajak**
Canottieri Mutina**Canoa Polo**
Canottieri Mutina**Nuoto di Fondo attività Subacquea**
Sea Sub**Pesca Bass**
Bass Anglers
Modena**Pesca Carp Fishing**
Succhia il Nettare**Pesca Belly Boat**
Fipsas**Pesca**
Polisportiva
Campogalliano**Windsurf**
CWT**Vela**
Pontos**Moto Club**
Campo dei Galli**Ippica**
5 Querce**Cross Country**
Caccia alla Volpe
Gonzaga-Estense**Podismo**
Polisportiva
Campogalliano**Triathlon**
Triathlon Team Avia Pervia**Attività Cinotecnica**
Onda Azzurra**Libra '93**
Museo della Bilancia**Palestra Outdoor**
Jonathan EcoCampus
Wild Life Forever**Tiro con l'Arco**
Jonathan EcoCampus
Wild Life**Lancio Coltelli**
Compagnia
dei Coltelli**Nordic Walking**
Mondo NordicWalking**La Falda**
Agriturismo
Circuito Fattorie Didattiche**I Laghi**
Ristorante**La Baracchina**
Bar**Clubhouse le 5 Querce**
Ristorante

Le Associazioni e i luoghi contraddistinti dal simbolo  sono dotati di DAE (defibrillatore)

speciale allo scopo di sostenere il "Progetto Laghi" promosso dal Comune di Campogalliano.
Laghi E. Curiel.

ASD Carp Fishing**Succhia il Nettare 2**

via Albone, 14 - Campogalliano MO
www.succhiailnettare.it
info@succhiailnettare.it

ASD Compagnia del coltello

via Bellarosa, 14 - Carpi MO
348/22.92.587
www.compagniadeltcoltello.it
compagniadeltcoltello@gmail.com

ASD Campogalliano Windsurfing Team

via da Marzaglia, 90 - Modena MO
campowindsurfteam@libero.it

Gruppo Salvataggio Onda Azzurra

via Malerba, 1 - Masi S. Giacomo FE
www.ondaazzurra.org
info@ondaazzurra.org

Consulta del Volontariato**e dell'Associazione****di Campogalliano**

via p.zza Pace, 2 - Campogalliano MO

ASD Asi Nuoto Modena

v.le Gramsci, 357 - Modena MO
059/31.72.81 o 338/39.25.587
www.asimodena.it
asi.modena@libero.it

ASD Circolo Ippico le 5 Querce

via Albone, 116 - Campogalliano MO
360/33.33.35
www.le5querce.it

ASD Sea Sub Modena

p.zza Liberazione, 13 - Modena MO
059/22.06.43
www.seasub.it
info@seasub.it

APS Libra '93

via Garibaldi, 34/a c/o Museo della
Bilancia - Campogalliano MO
059/52.71.33 o 059/89.94.22
www.museodellabilancia.it
libra93@museodellabilancia.it

**ASD Società Caccia alla volpe
Gonzaga-Estense**

via Rocchetta, 57 - Moglia MN

ASD Sweet Team

via Divisione Acqui, 152 - Modena MO
342/06.61.112
www.sweetteam.it
sweetteam.modena@libero.it

ASD Triathlon Team Avia Pervia

via San Faustino, 113 - Modena MO
059/35.20.50
www.pentamodena.com
info@pentamodena.com

ASD Mondo Nordic Walking

via Peruzzi, 22 - Carpi MO
335/77.93.030 (M.Giulia) o
331/13.63.390 (Andrea)
www.mondonordicwalking.com
mgiuliamora@libero.it o
ag7525@gmail.com

LABORATORIO

Prospettive e Opportunità Condivise
per una maggiore qualità urbana

POC

LABORATORIO POC è il **percorso partecipativo** promosso dall'Amministrazione comunale, grazie al contributo della Regione Emilia Romagna, per **coinvolgere la comunità** nella redazione del Piano Operativo Comunale: un importante strumento che individua gli **interventi di trasformazione e riqualificazione** da attuare nei prossimi cinque anni, **e definire così la città prossima!**

Oggetto del confronto pubblico è l'**elaborazione di proposte** per una **maggiore qualità urbana**, attraverso il **miglioramento dei servizi**, la **qualificazione degli spazi pubblici**, il **benessere ambientale**, la **mobilità sostenibile**.

"La città non è un monumento, è un organismo che si muove, cambia, evolve e non deve essere fatta per, ma dai cittadini." G.C. Argan

Programma

03 dicembre 2016 | Sopralluogo
Sabato 13.00 - 15.00

Ritrovo in Municipio per pranzo a buffet.
Organizzazione di tre gruppi "esploratori":
a piedi, con la propria bici, con bus-navetta.

11 gennaio 2017 | 1° Incontro
Mercoledì 20.30 - 22.30
Sala di VillaBi - via Mattei n°13, Campogalliano (Zona Sportiva)

25 gennaio 2017 | 2° Incontro
Mercoledì 20.30 - 22.30
Sala di VillaBi - via Mattei n°13, Campogalliano (Zona Sportiva)

08 febbraio 2017 | 3° Incontro
Mercoledì 20.30 - 22.30
Sala di VillaBi - via Mattei n°13, Campogalliano (Zona Sportiva)

11 marzo 2017 | Giornata conclusiva
Sabato 16.00 - 18.00
Sala di VillaBi - via Mattei n°13, Campogalliano (Zona Sportiva)



Regione Emilia-Romagna
con il sostegno della Legge Regionale
n.3/2010 della Regione Emilia-Romagna

Per informazioni | Comune di Campogalliano
<http://www.comune.campogalliano.mo.it/>
partecipazione@campogalliano.mo.it

Tutti possono partecipare!

Per questioni logistiche è necessario confermare la propria presenza

Un museo per tutti i gusti!

L'anno che volge al termine ha registrato il riconoscimento del valore delle proposte del Museo per le scuole.

Oltre al successo delle proposte di visita infatti il 2016 ha visto il Museo del Comune di Campogalliano collaborare con Istituti Comprensivi (primo tra tutti l'Istituto Comprensivo "San Giovanni Bosco" di Campogalliano) con interventi di esperti in classe, cicli di formazione di insegnanti e allestimento di laboratori scolastici e biblioteche scientifiche in nove Istituti Comprensivi delle Terre d'Argine e di Modena grazie a due importanti finanziamenti del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca. Il Museo della Bilancia si rivolge, oltre che alle Scuole, pure ad altri pubblici, e non solo di collezionisti ed esperti. Anche le iniziative pensate per famiglie hanno dato grandi soddisfazioni e continueranno per tutto il 2017! In particolare le due rassegne del museo ormai sono diventate appuntamenti fissi che mostrano facce differenti - ma strettamente collegate tra loro - del nostro operare: la dimensione storica e quella scientifica. Ogni prima domenica del mese, collegata all'iniziativa ministeriale, abbiamo gli appuntamenti con **DOMENICA AL MUSEO**: ingresso omaggio per tutti i visitatori e visite guidate pomeridiane che cambiano ogni mese, consentendo di focalizzare l'attenzione su aspetti particolari degli strumenti esposti e della storia del nostro territorio. Tutte le volte una visita nuova, che permette di tornare ogni mese e vedere sempre aspetti nuovi! Con **MAGICA SCIENZA** inve-

ce la proposta è rivolta alle famiglie con bambini (età indicativa 6-11 anni): ogni ultima domenica del mese i nostri giovani scienziati potranno sperimentare direttamente quanto divertente possa essere "fare scienza" grazie a esperienze sempre diverse che utilizzano materiali comuni, strumenti di misura e nuove tecnologie. Gli argomenti spaziano in ogni

campo della scienza e della tecnologia, e si caratterizzano dallo stesso intento: alimentare la curiosità dei bambini verso il mondo che ci circonda. L'iniziativa è a numero chiuso e su prenotazione.

Per conoscere i dettagli delle rassegne **MAGICA SCIENZA** e **DOMENICA AL MUSEO** rimandiamo al sito web www.museodellabilancia.it

Natale nel tuo museo

Come ogni anno il Museo della Bilancia è aperto anche per le Feste!

Vi aspettiamo nei consueti orari (10-1230 e 15-1830) tutti i sabati e festivi compresi **Vigilia, Natale, Santo Stefano, San Silvestro, Capodanno** (solo mattino) ed **Epifania!**

Una bella opportunità anche per fare conoscere questo pezzo di Campogalliano a parenti ed ospiti: i residenti infatti hanno sempre diritto alla gratuità ed i loro ospiti alla riduzione sul biglietto di ingresso. Oltre all'esposizione storica è possibile visitare la mostra "**Il prestito Crotti**" e la recentemente inaugurata appendice "**Alberto Berselli, bilanciaio**" realizzata in collaborazione con ABC Bilance.

Venerdì 16 dicembre alle ore 18 come di consueto tutti gli amici al Museo si ritrovano per un brindisi augurale nell'aula interattiva "**Amerigo Francia**", recentemente rinnovata grazie al contributo di tre aziende del territorio: AMA Compotes, Tec Eurolab e Soc. Coop. Bilanciai.

Quest'anno l'appuntamento è anche occasione per ammirare la mostra fotografica "**La vita sociale e amorosa degli alberi**", che gode del patrocinio dell'Istituto Beni Culturali della Regione e che è già stata esposta con grande successo a Villa Sorra, al Multicentro Educativo "**Sergio Neri**" di Modena e all'Opificio Golinelli di Bologna. Inoltre la Soc. Cooperativa Bilanciai presenta il calendario 2017 "**Amori a cielo aperto, segreti in bella vista**", collegato al progetto di mostra realizzato da G. Giliberti e R. Ronchetti col coordinamento del museo.

L'iniziativa è realizzata dall'Amministrazione comunale in collaborazione con Libbra 93 e con Società Cooperativa Bilanciai ed è aperta a tutti.

Per info: via Garibaldi 34/a - 059.527133 - 059.899422

Tutte le iniziative sono consultabili su www.museodellabilancia.it

Il Museo è aperto sabato e festivi dalle 10 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19 (15-18.30 orario legale), sempre su prenotazione.

nuova latteria fontana



Produzione, stagionatura e vendita di Parmigiano Reggiano, burro, ricotta, salumi, vini, aceto balsamico ed altri prodotti tipici

Nuova Latteria Fontana SOC. COOP
Via Fontana, 12 - Rubiera (RE)
Tel. 0522.627552 - Fax 0522.621075
info@latteriafontana.it

Cortesia, Convenienza e Alta Qualità



RICHELDI
MODENA
Via S. Faustino, 33
Tel. 059/351115

CAMPOGALLIANO
Via Barchetta, 7
Tel. 059/851607

SOLIERA
Via A. Grandi, 290
Tel. 059/858157

www.autoscuolaricheldi.com - info@autoscuolaricheldi.com

A.D.R. - PATENTI A B C D E - C.Q.C.
NAUTICHE (entro e oltre le 12 mgl senza limiti dalla costa)
PRATICHE AUTO E IMBARCAZIONI
SPORTELLI TELEMATICI DELL'AUTOMOBILISTA
DUPLICATI - RINNOVI - RECUPERO PUNTI TUTTE LE PATENTI

NOVITÀ SIMULATORE DI GUIDA CICLOMOTORE - MOTO - MAXIMOTO
Corso guida patenti ciclomotori

Io, volontaria della Croce Rossa

Mi sento di dire che in queste due riflessioni penso di richiamare e vedere l'operatività della Croce Rossa in tutte le sue azioni che per quanto piccole sono grandi nella loro espressione.

Sono Virna e mi avete conosciuto assieme ai colleghi, in occasione dell'evento tenutosi a Campogalliano, sabato 5 novembre u.s. presso la Sala R1. In quella sede si sono trattati tre argomenti di fondamentale importanza: la "tutela del bambino in auto", esposto dal personale del 118 con l'intervento del dottor Carlo Tassi, Direttore DIEU e Direttore del P.S. e Medicina d'Urgenza dell'Ospedale di Carpi e la "disostruzione pediatrica in caso di ostruzione delle vie aeree" e "le 10 regole comportamentali per il sonno sicuro" esposte dalla Croce Rossa di Campogalliano in collaborazione dei Colleghi di Carpi.

I bambini, verso i quali noi tutti abbiamo il dovere di assicurarne la crescita, proteggendoli e, ancor più, costruendogli un futuro non solo certo ma migliore. I bambini, infatti, sono gli individui nei confronti dei quali va posta in essere la massima tutela; della cui protezione siamo tutti responsabili, alla cui integrità psicofisica è necessario mirare.

La Vostra presenza ha risposto oltremodo a quanto ci si aspettava e questo mi ha, anzi, ci ha onorato tantissimo, sia a noi della Croce Rossa che al personale del 118. Come Vi ho anticipato in sede di evento, dato che non si vuole interrompere né l'argomento e ancor meno le Vostre richieste, collegandovi al sito della Croce Rossa di Carpi (www.cricarpi.it) potete vedere nella pagina che si apre



tutti gli eventi, futuri, sia di Campogalliano che di Carpi.

A tal proposito, su Campogalliano si sta già organizzando per la data del 19 gennaio 2017 dalle ore 21 alle ore 23 circa sempre in sala R1, un incontro con il dott. Cristiano Rosafio – Medico Pediatra –; per chi fosse interessato a questo incontro/ evento, dove il Dott. Rosafio parlerà di: "Valutazione dei parametri di allarme – Febbre – Convulsioni febbrili e Sonno Sicuro", sono a chiederVi di iscriverVi formulando il numero di cell: 339.4135582, naturalmente per Vostra agevolazione vedrete sul sito la locandina.

Ricordo anche che sin dal 5 giugno u.s., i volontari della Croce Rossa di Campogalliano sono presenti con la "prevenzione in piazza" dando la possibilità di usu-

fruire della prova pressione (il più delle volte con la presenza del medico) e della glicemia; con l'arrivo dell'inverno, si sta organizzando con la collaborazione del Comune per una location al chiuso.

Ma non solo, sempre con il servizio della "prova pressione", siamo tutti i martedì mattina dalle ore 8.30 sino alle ore 12 presso la Farmacia Comunale e ogni 1° sabato di ogni mese presso il Circolo la Quercia dalle ore 14.30 sino alle ore 16.30 (circa).

Mi sento anche di sottolineare l'importanza della Croce Rossa di Campogalliano nel cercare di garantire un servizio Sociale richiesto dalla cittadinanza e nel contempo tutelare la salute con il servizio di Emergenza/Urgenza.

*Virna Rinaldi,
volontaria C.R.I. di Campogalliano*



Una cena per i terremotati del Centro Italia

Il 12 novembre scorso la Palestra comunale ha ospitato un aperitivo e una cena per raccogliere fondi da destinare ai territori del Centro Italia colpiti dal sisma dello scorso agosto. La cena è stata organizzata dalla Consulta del Volontariato e dell'associazionismo del Comune di Campogalliano, dalla Polisportiva Campogalliano, dalla Proloco di Campogalliano, dal Gruppo di Protezione Civile comunale, dall'Avìs (comitato di Campogalliano) e dall'Oratorio Anspi Sassola, con la collaborazione del Comune. Ogni attore ha messo a disposizione i propri volontari e il proprio "sapere" nell'organizzazione dell'evento. Il risultato ha ripagato gli sforzi: l'utile ammonta infatti a **8.195,41** euro (alla cifra andrà tolta solo la quota destinata alla Siae).

Il ringraziamento va alle associazioni che hanno messo in piedi l'iniziativa, ai tanti cittadini che hanno partecipato alla cena o hanno elargito donazioni private, e alle tante ditte che ci hanno donato parte dei prodotti necessari a realizzare l'iniziativa. Un ringraziamento particolare va inoltre ai fornitori che hanno sponsorizzato l'evento.

- La Rubierese Bevande ha offerto parte delle bevande;
- il Nuovo Salumificio Campogalliano ha offerto la pancetta per l'amatriciana;
- Coop Alleanza 3.0 ha offerto un buono spesa da 100 euro;
- l'Office Point di Rinaldi Nives che ha offerto la cancelleria
- Conad, La golosa, Il Panino, il forno Nironi, Leader 2, Partenopea, La Prateria e il forno San Geminiano hanno offerto il pane, la pizza e il gnocco, sia per

l'aperitivo che per la cena;

- Pietro della piscina ha offerto le bevande per l'aperitivo;
- la macelleria Arletti Sebastiano e Cavalieri Elettrodomestici hanno messo a disposizione i loro negozi come punto prenotazioni;
- la Latteria di Campogalliano e Abc Bilance hanno messo a disposizione parte

dei premi per la sottoscrizione interna. Un grazie particolare a **Devrim Kayadibi** per aver recitato varie poesie nel corso della serata.

L'utile realizzato con questa iniziativa viene depositato temporaneamente sul c/c del Comune, in attesa della definizione del progetto di donazione stabilito in sede di Unione Terre d'Argine.

Ivana Vecchi va in pensione. Grazie!

Dopo anni di onorato servizio è giunto - purtroppo per noi! - il momento di salutare la dottoressa Ivana Vecchi, responsabile dei Servizi Sociali Territoriali del Comune di Campogalliano. La professionalità e la dedizione al suo lavoro, che è più una missione che un normale impiego (!), hanno contraddistinto il suo operato nei servizi, fin dall'inizio della sua carriera.

Come amministrazione sentiamo il dovere di ringraziarla per il lavoro che ha svolto in questi anni. Un ruolo delicato, lo sappiamo bene, che ha saputo svolgere con passione e con la capacità di immaginare soluzioni che mettessero al centro la Persona. Importante è stata poi anche la capacità di "fare da ponte" tra le diverse realtà - servizi, associazioni territoriali, etc., che ruotano attorno al complesso mondo dei Servizi alla Persona. Grazie Ivana!

Nemmeno con un fiore - contro la violenza di genere

In tanti hanno partecipato il 26 novembre alla camminata ricreativa ludico - motoria omologata dal Coordinamento podistico modenese. Una gara non competitiva con percorsi 3,5 e 6 km (circa) e ritrovo presso la Polisportiva di via Mattei 15. Grazie a tutte/i per aver partecipato!



Dal 1921

Della Casa

Onoranze Funebri

LAPIDI FUNERARIE PREVENTIVI GRATUITI

Da tre generazioni operiamo con serietà e discrezione. Personale altamente qualificato è a vostra disposizione per lo svolgimento di ogni pratica nel massimo rispetto.



Via del Pozzo, 138 - Modena
SERVIZIO TELEFONICO CONTINUATO 335 375727
059 366.999

NUOVA SEDE A CAMPOGALLIANO
P.zza Vittorio Emanuele II, 27



Consulenti del lavoro



Studio Mantovani & Associati

Mantovani Rag. Mauro

Artioli Rag. Anna Maria

CAMPOGALLIANO

Via Barchetta, 27/2 - tel. 059.525055 - fax 059.527547

SASSUOLO

Via G. Mazzini, 178 E1 - tel. 0536.805237 - fax 0536.811307

www.stmantovani.com - studio@mantovani.mo.it

Consulenza del lavoro, amministrativa, fiscale, tributaria

Le scuole? Sono da otto e mezzo!

L'Unione delle Terre d'Argine ha studiato il grado di soddisfazione e di percezione della qualità dei servizi alla prima infanzia, svolgendo nei mesi scorsi un'indagine che ha coinvolto ben 902 delle 2.798 famiglie frequentanti le scuole d'infanzia comunali, statali e paritarie autonome nell'anno scolastico 2015/2016.

L'indagine ha esaminato la qualità percepita in merito a sette aree ritenute significative per la qualità delle scuole d'infanzia che riguardavano, oltre agli aspetti più tecnici (quali il calendario di apertura, gli orari, l'accessibilità, gli aspetti strutturali, il servizio pasti e di pulizia), anche aspetti pedagogici, come la professionalità del personale insegnante e le proposte educative, e, infine, l'aspetto legato alla partecipazione delle famiglie.

I risultati rendono conto di una soddisfazione generale molto alta

con valutazioni medie sui singoli aspetti indagati che non scendono mai al di sotto dell'8,1 e con punte di 8,8. Se si considera il confronto con i dati del 2011, inoltre, si può affermare che la soddisfazione delle famiglie si è confermata, crescendo in quasi tutti gli aspetti monitorati. Su alcune aree si nota un miglioramento significativo (ad esempio le modalità organizzative di accesso alla scuola e quella degli orari di chiusura, ma anche quella relativa a spazi interni ed esterni della struttura), mentre su altre la crescita risulta più lieve (ad esempio l'area dei servizi di refezione e pulizia). Si confermano come elementi centrali del servizio il personale insegnante e le proposte educative, aspetti sui quali non si rilevano differenze significative tra le diverse gestioni. Tutto il resto sembra ruotare intorno a questi aspetti e completare un'offerta che, in generale,

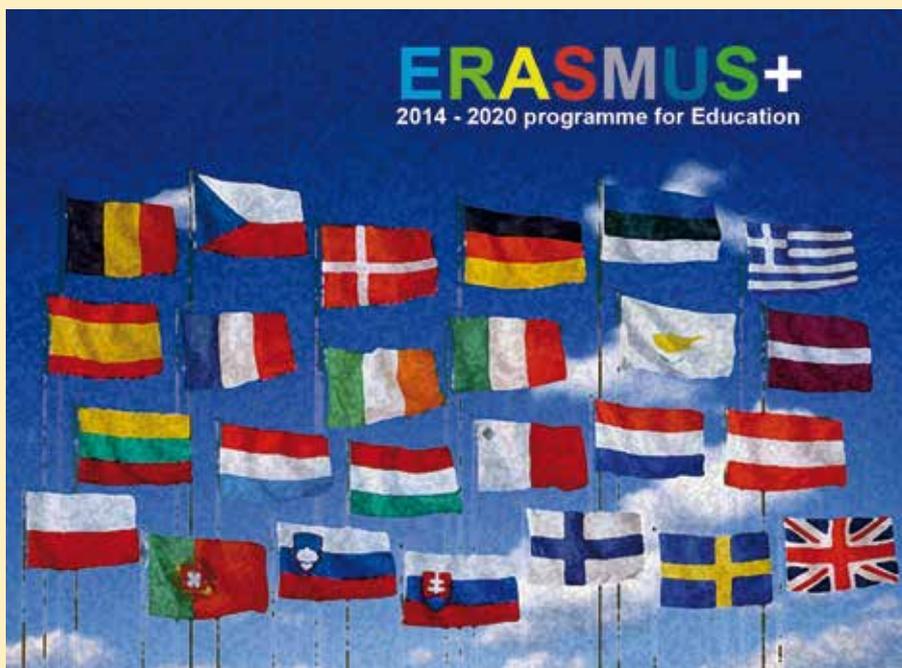


viene percepita con un gradimento elevato. Per il 42,2% delle famiglie il servizio è stato addirittura migliore delle proprie aspettative iniziali e l'82,1% rifarebbe la stessa scelta.

Migliorarsi grazie a Erasmus+

Erasmus+ è il programma dell'Unione Europea per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport (2014-2020) e che sostiene attraverso finanziamenti comunitari opportunità di studio, formazione, confronto, esperienze lavorative o di volontariato all'estero.

Ogni anno viene emesso un bando a cui possono aderire istituzioni scolastiche con progetti specifici di reciproca conoscenza con altre scuole dell'Unione Europea. Il sistema scolastico 0/6 anni dell'Unione delle Terre d'Argine ha partecipato all'ultimo bando con un progetto con il ruolo di promotore e coordinatore delle attività, e coinvolgendo altri due partner europei, una scuola d'infanzia svedese ed una slovena. Il progetto, presentato insieme ad altre 203 candidature, è stato tra i 45 progetti approvati e finanziato con un budget complessivo di 123.340 euro. Il progetto prevede alcune azioni volte soprattutto all'incontro tra insegnanti e coordinatori delle tre scuole coinvolte: nel corso dei due anni di progetto saranno organizzati due meeting in Italia ed un programma di scambio che permetterà a 12 insegnanti di ciascun paese coinvolto di lavorare nei servizi educativi 'partner' per 8 giorni.



Per una cultura della legalità

Sul territorio dell'Unione delle Terre d'Argine c'è una importante novità sul fronte del contrasto alle diverse forme di illegalità e attività mafiose e della corrispondente diffusione di una cultura orientata alla legalità.

E' infatti stato costituito il Tavolo permanente per la Legalità e il Contrasto alla criminalità organizzata, strumento che dovrà diventare luogo di confronto e di azione rispetto alle politiche da realizzare, avviando contemporaneamente una modalità operativa che faciliti il coordinamento tra i vari soggetti che si occupano del tema sia a livello locale che a livello provinciale.

Per volontà dell'Unione prende il via così un progetto che si basa su quanto emerso dallo Studio di fattibilità realizzato nel 2015 e presentato nel convegno "Verso un osservatorio per la legalità" al fine di strutturare in maniera definitiva una serie di attività, da realizzare sul territorio nei prossimi anni, per la promozione della legalità e il contrasto ai fenomeni legati alle associazioni mafiose.

Il Tavolo permanente, composto da una cabina di regia/osservatorio e da una Consulta d'Unione, avrà il compito di sviluppare una serie di politiche sul territorio con analisi e lettura dei dati legati ai fenomeni criminali, con particolare riferimento a quelli riconducibili alla criminalità organizzata: il tutto attraverso la creazione di un database ad hoc e la realizzazione di studi e ricerche sul tema. Un elemento centrale sarà la realizzazione di corsi di formazione per i dipendenti delle amministrazioni comunali

e per gli imprenditori, così come l'organizzazione di eventi di promozione della legalità. Sono poi previste azioni di coordinamento delle varie iniziative sul tema promosse dai vari rappresentanti del Tavolo e azioni dirette di contrasto alla criminalità organizzata nell'ambito delle competenze assegnate alle Terre d'Argine, con il coordinamento dei soggetti che, a diverso titolo, sviluppano azioni ed operano su questi temi.

Tra gli obiettivi specifici del progetto ci sono il qualificare ulteriormente le competenze del personale direttivo delle pubbliche amministrazioni e del mondo delle imprese, stimolare una maggiore partecipazione della popolazione su questi temi, creare un modello di coordinamento locale e provinciale rispetto alle iniziative promosse, migliorare la capacità delle pubbliche amministrazioni nella lettura dei dati oggettivi del ter-

ritorio sia in termini di prevenzione che di contrasto.

Questi obiettivi saranno perseguiti attraverso la promozione come detto oltre che di un piano formativo per dipendenti pubblici e del mondo delle imprese anche di strumenti di comunicazione del Tavolo permanente finalizzati alla massima diffusione di dati e informazioni con particolare riferimento alle fasce più giovani della popolazione e, non ultima, la realizzazione di un software per l'analisi integrata dei dati del territorio.

Dal sondaggio è emersa infine con forza la mancanza di attenzione rispetto al tema delle infiltrazioni criminali in particolar modo dimostrata da chi si trova nella fascia di età dai 18 ai 29 anni.

La cultura della legalità si può aumentare realizzando iniziative che possano interessare in maniera più efficace proprio i giovani, il futuro delle nostre comunità.

Contiamoci! (a cura del Servizio Anagrafe e Stato Civile)

La situazione anagrafica del Comune aggiornata al 30 novembre 2016

Residenti	8.795 (4.316 maschi + 4.479 femmine)
di cui stranieri	1.033 (484 maschi + 549 femmine)
Famiglie	3.666
Matrimoni	22 (15 civili + 7 religiosi)
Separazioni davanti all'Ufficiale di Stato civile	4
Divorzi davanti all'Ufficiale di Stato civile	8
Cittadinanze	63
Nati	59 (23 maschi + 36 femmine)
Morti	67 (31 maschi + 36 femmine)
Immigrati	301 (161 maschi + 140 femmine)
Emigrati	343 (188 maschi + 155 femmine)



AIMAG
AIMAG SpA
Mirandola (Mo) - via Maestri del Lavoro 38
www.aimag.it

VisualProject
Industria Grafica Cartotecnica



**Per la tua pubblicità
su questo giornale,
che arriva a tutte le famiglie
di Campogalliano,
chiama il 335 6152433**

Tipo-litografia - Grafica - Cartotecnica
Strumenti di comunicazione marchi, immagini coordinate, brochure, depliant. Stampati commerciali per le aziende. Etichette e scatole per alimenti. Editoria, libri, monografie.
Stampa digitale di piccolo, medio e grande formato.



Matteo Camellini

*Centro Sinistra Insieme
per Campogalliano*



Marco Rubbiani

*Lista Civica Centro-Destra
Progetto Campogalliano*

Abbandoniamo la violenza... o no?

Campogalliano ha voluto ricordare il **25 novembre**, Giornata per l'eliminazione della violenza contro le donne, con una camminata per le vie del paese (ringraziamo gli organizzatori!). Purtroppo ogni anno occorre ripetere queste iniziative, per ricordare a tutti che **la violenza contro le donne è ancora lontana dall'essere estirpata** dalla nostra società. E non si manifesta solo fra insospettabili mura domestiche. Oggi come gruppo di maggioranza **vogliamo porre l'accento sulla violenza verbale** di cui è pieno il mondo dei social network.

Ha fatto bene la Presidente della Camera, Laura Boldrini, a pubblicare una piccola parte degli insulti che quotidianamente le sono inviati via Facebook; andateli a leggere per favore! Certo, hanno iniziato ad offenderla Salvini e Grillo (gente che aspira a governare il paese), ma hanno continuato centinaia di uomini e di donne "normali".

La stessa violenza purtroppo la troviamo sulle chat e sui blog locali, nelle cerchie del nostro paese. Possiamo dire, con chiarezza, che **si è già travalicato il confine della libertà di espressione?** L'incitamento all'odio e alla violenza andrebbe punito dalle autorità competenti, e bloccato dai gestori dei social. **A chi condivide con leggerezza post indecenti** (con tanto di svastiche o cose del genere) **chiediamo perlomeno di collegare il cervello alle dita**, se proprio si vogliono usare certi strumenti. Non è rimasto nemmeno il senso della vergogna? Non si riesce più ad argomentare civilmente il proprio pensiero?

Considerando poi che in questi giorni viene lanciato l'ennesimo **allarme bullismo**, forse vale la pena tornare al tema dell'educazione. **C'è un disperato bisogno di buoni educatori**, a cominciare dai genitori (al netto di quelli coinvolti in episodi di violenza contro le donne e al netto di quelli che postano cose indecenti sui social). Ma per molte ragioni **la famiglia non basta o comunque va supportata**. E qui serve la scuola, con il suo ruolo educativo; **a scuola tutti i bambini e ragazzi, anche quelli con situazioni difficili a casa, devono sentirsi accolti e protetti** (se non fosse così, qualcuno avrebbe sbagliato lavoro).

A scuola vengono proposti **progetti sull'educazione affettiva e contro il bullismo, ed è bene che sia così**: sono percorsi necessari, coordinati da professionisti, che coinvolgono l'intera classe e non escludono le famiglie, sempre che queste vogliano interessarsi. Su questo argomento abbiamo dovuto bocciare un OdG della lista Cambio Campo che andava invece in una direzione opposta, sicuramente troppo individualista. E **va invece nella direzione del "senso di comunità" la nuova Legge Regionale sui "Servizi educativi per la prima infanzia"** appena approvata, che riordina i servizi 0-3 anni e prevede anche l'obbligo vaccinale.

email: aironeincampo@gmail.com

Diagnosi e cura

Prima di tutto le informazioni promesse nel numero scorso: ci è stato presentato un primo risultato del lavoro sul "Progetto Laghi": un depliant che illustra con chiarezza le attività presenti e le potenzialità dell'area. Un buon lavoro e ne diamo volentieri atto: questa volta sembra davvero che la Giunta faccia sul serio. Si è intrapresa una strada che forse potrà finalmente portare ad un uso appropriato dell'area, con soddisfazione degli utenti e riduzione dei costi per la collettività. Speriamo si proceda speditamente alla definizione condivisa di atti concreti.

Avevamo promesso un incontro di approfondimento sul referendum, ma l'incredibile varietà di proposte presenti ci hanno convinto a desistere: chi voleva informarsi, non aveva che l'imbarazzo della scelta.

Abbiamo quindi preferito rinviare a inizio prossimo anno l'incontro semestrale con i cittadini, di presentazione delle attività fatte e di condivisione delle proposte per il futuro.

Ma che significa il titolo?

Scrivo queste note a una settimana dal referendum e voi le leggerete una settimana dopo il suo svolgimento. Che abbia vinto il Sì o il NO, il pensiero che voglio condividere non cambia.

La campagna elettorale ha espresso il peggio del peggio. Ci siamo sentiti dire di risparmi importanti, dovuti alla soppressione del CNEL e alla riduzione dei senatori (corrispondenti però allo 0,5 per mille del bilancio dello stato...!?!?!); di approvazione di leggi in tempi più rapidi (anche se siamo il paese che produce più leggi in Europa, e la media di approvazione è di poche settimane...), e così via. E allora mi sono chiesto come hanno fatto i nostri genitori/nonni a governare stato, province e comuni, senza creare debito pubblico per 30 anni e risolvendo problemi importanti (ricostruzione post bellica, riforma agraria, statuto dei lavoratori, ...).

Credo fermamente che la differenza sia stata la qualità dei politici di ogni schieramento, persone che avevano ben chiaro che lo scopo della politica è ottenere il bene comune **possibile**. Quindi disposti a rinunciare a veti incrociati, pur di raggiungere un obiettivo condiviso.

Troppo spesso i politici di oggi ritengono che la soluzione dei problemi stia in una prova di forza, e non si rendono conto che invece l'obiettivo dell'azione politica è di far convergere su un obiettivo condiviso le diverse posizioni, ognuna sacrificando qualche desiderio pur di ottenere l'unità di intenti. Perché solo in questo modo cresce il senso di appartenenza alla comunità.

Qualunque sia stato il risultato del referendum, se non torniamo a politici di quella capacità, continuerà a peggiorare la qualità del nostro convivere.

email: progettocampogalliano@gmail.com



Luca Moscatti

*Futuro
per Campo*

Vorrei ciascuno potesse rispondere: “lo c’ero”

Ricordi quando ci fu il referendum costituzionale del 2016?

Ricordi quando si discusse della Bretella Campogalliano-Sassuolo?

Ricordi quando fu deciso il POC Partecipato e il Progetto Laghi?

Mentre scrivo, queste vicende non sono ancora concluse, nemmeno la votazione del referendum è ancora avvenuta. Quando leggerete, invece, la prima sarà già storia.

Le decisioni che prendiamo, così come quelle che non prendiamo, cambiano ogni giorno la realtà intorno a noi, è così in tutti gli ambiti della vita. Per questo, oggi, ho deciso di non parlarvi delle singole cose che succedono nel nostro comune, ma del peso che ha ciascuno di noi.

Spesso lamentiamo insoddisfazione per la situazione, però la verità è che **le cose non sono sempre state così e non lo saranno per sempre**. Lo sono diventate. **La battaglia per il cambiamento è sempre in atto, e tutti ne facciamo parte**.

La consapevolezza che il mondo non è nostro ma di coloro che verranno dopo di noi, ci impone la grande responsabilità di migliorarlo.

C’è chi si arrende, vedendo cadere nel vuoto i propri sforzi. Ma è proprio quando le cose sono difficili e richiedono sacrificio e impegno, che vale la pena di battersi e lottare: “Per aspera ad astra”, ovvero “attraverso le difficoltà sino alle stelle”.

La via che porta alle cose alte è piena di ostacoli, perciò voglio condividere con voi una citazione di Margaret Mead, alla quale sono molto affezionato: **non dubitate mai che un piccolo gruppo di cittadini coscienti e risoluti possa cambiare il mondo. In realtà è l’unica cosa che l’ha sempre fatto**.

A volte sbagliamo. Va bene se l’abbiamo fatto perché convinti, formati e informati, di star facendo la scelta giusta; ciò che non è lecito è continuare a pentirsi a posteriori di non aver fatto alcuna scelta.

Si è pentito, nel Regno Unito, chi non è andato a votare per il referendum della Brexit.

Si è pentito, negli Stati Uniti, chi non è andato a votare per l’elezione presidenziale.

Si pente, in Italia, chi non ha votato per il referendum costituzionale.

È sempre così, ovunque nel mondo, in qualsiasi contesto della vita: **quando non prendiamo una decisione e ne subiamo le conseguenze ci pentiamo di non essere stati partecipi, domandandoci se le cose sarebbero potute andare diversamente**.

Domani, i nostri figli e nipoti ci chiederanno ragione delle scelte di oggi, dov’eravamo quando il mondo diventò come lo conosceranno, cosa facemmo per migliorarlo, perché prendemmo quelle decisioni.

Quando questo domani verrà, io e te dovremo poter rispondere. Dovremo spiegare le nostre ragioni.

Sogno una comunità in cui alla domanda “Mentre Campogalliano, Modena, l’Italia, l’Europa e il Mondo cambiavano... tu doveri?” ciascuno possa rispondere “Con le mie idee, io c’ero”.

email: info@futuropercampo.it



Valentina Mazzacurati

*CambioCampo
Centro-Destra*

Le battaglie a tutela dei più piccoli

Uno dei compiti principali della politica è tutelare i più deboli e chi non ha voce per farsi sentire. A partire dai nostri figli che sono il nostro futuro. E proprio sulla tutela dei più piccoli, come studenti e come futuri adulti, si sono concentrati i principali interventi del mio primo semestre da consigliere comunale.

Per tutelarli dalle ingerenze della politica sugli aspetti più delicati della crescita sono intervenuta **contro il programma regionale “W l’Amore. Progetto di educazione all’affettività e alla sessualità”**. In consiglio comunale ho presentato una interrogazione per sottolineare come questo progetto sia **l’ennesima imposizione politica del centrosinistra sulle famiglie**, che mira ad espropriare i genitori del diritto di intervenire su temi fondamentali, come l’educazione alla sessualità dei propri figli. Sempre riguardo al tema infanzia, poi, **mi sono schierata a fianco delle famiglie che hanno protestato contro l’ipotesi di una riduzione dell’orario scolastico**, e l’eliminazione del sabato in classe.

L’idea ventilata dalla scuola nasceva in funzione di un risparmio energetico con una sorta di referendum interno: una risposta sbagliata all’esigenza di risparmio. Infine, ho sostenuto **la battaglia dei piccoli atleti della Virtus, più di 200 bambini che hanno manifestato con lo slogan #cibastauncampo** per un diritto elementare: fare sport. Per quanto sembri incredibile, infatti, a Campogalliano gli spazi sportivi sono considerati ‘proprietà privata’ e non bene di tutti. Assegnati alla Polisportiva vengono messi a disposizione soltanto delle realtà vicine al Pd. Una situazione intollerabile che va risolta.

Contro le vetrine spente, un centro storico vivo

La mia attività si è concentrata anche sul futuro economico del paese. Tutto da costruire. Ho presentato un emendamento al bilancio, per contrastare il fenomeno delle “vetrine spente”. Si tratta di **investire 100mila euro per incentivare la nascita di nuovi esercizi**.

Il contributo, rivolto all’occupazione di locali sfitti da almeno tre mesi, va accompagnato con **l’azzeramento dei tributi o l’opportunità di allestire spazi all’aperto senza dover pagare la tassa di occupazione di suolo pubblico**, per chi prolunga l’orario di apertura nei week end. Inoltre sarebbe importante prevedere contributi anche per chi riqualifica. Penso sia questa la strada migliore per rilanciare il commercio, le attività produttive, sostenere la creazione di nuova occupazione e rendere, così, vivo e sicuro il cuore di Campogalliano.

email: v.mazzacurati@gmail.com

Sede: **NONANTOLA (MO)**
Via Vittorio Veneto n°10
Tel:059-546819 - Cell:349-2819487

Filiale: **BOMPORTO(MO)**
Via Per Modena n°14
Tel: 059-819330 - Cell: 339-3858060



Filiale: **CAMPOGALLIANO (MO)**
Piazza Vittorio Emanuele II n°28
Tel:059-527301 - Cell: 3923438037

Filiale: **SAN MARTINO (RE)**
Via Roma n°81
Tel:0522-695425 - Cell: 331-8209998



P/582 CAMPOGALLIANO:
APPARTAMENTO CON TERRAZZO in centro al paese con spese condominiali basse, al 1° piano in centro al paese, ingresso in ampia sala, cucina abitabile, 2 camere e bagno. Garage doppio al piano terra.

€ 178.000



P/428 CAMPOGALLIANO:
MAISONETTE in centro al paese, con ingresso totalmente indipendente, sala, cucina semi abitabile, 2 camere da letto, bagno, TERRAZZO coperto, soffitta, garage e posto auto. SPLENDO GIARDINO PRIVATO!

€ 205.000



P/574 GARGALLO:
APPARTAMENTO in contesto tranquillo, piccola palazzina in faccia vista, alloggio di circa 110 mq al 1° piano con ampia sala, tinello e cucinotto, 2 camere, studio, bagno, balcone, garage, cantina e lavanderia. Libero subito!

€ 125.000



P/581 CAMPOGALLIANO:
APPARTAMENTO AL PIANO TERRA in contesto vicino al centro con poche spese condominiali, composto da ingresso in sala con cucina abitabile, 2 camere da letto matrimoniali e bagno.

€ 75.000



P/592 CAMPOGALLIANO:
ATTICO composto da ampia zona giorno con salone e cucina a vista, 2 camere, bagno, ripostiglio, loggia coperta con lavanderia, balcone, TERRAZZO di oltre 80 mq con griglia e predisposizione jacuzzi esterni! Cantina e garage!

€ 205.000



P/551 CAMPOGALLIANO:
BORGO NIRVANA Consegna 2018 CLASSE ENERGETICA A4!!! Disponibili soluzioni di varia metratura tutte con ampio giardino. Splendide finiture. Ampie zone comuni attrezzate ideali per chi ama la tranquillità e il relax.

a partire da € 175.000



P/551 CAMPOGALLIANO:
BORGO OLIMPIA Consegna 2018 CLASSE ENERGETICA A4!!! Disponibili soluzioni di varia metratura tutte con ampio giardino. Splendide finiture. Ampie zone comuni attrezzate ideali per chi ama lo sport e il fitness.

a partire da € 175.000



P/586 FONTANA:
APPARTAMENTO posto al 2° piano con ascensore su due livelli, composto da ingresso, soggiorno con angolo cottura e balcone, bagno/lavanderia. Al piano superiore 2 camere da letto matrimoniali, bagno ripostiglio e soffitta. Garage interrato.

€ 160.000



V/305 CAMPOGALLIANO:
VILLETTA A SCHIERA di ampia metratura composta da ingresso in sala, cucina abitabile, 3 camere da letto grandi, taverna con camino e lavanderia, soffitta molto grande, garage doppio e giardino privato!

€ 204.000



V/116 CAMPOGALLIANO:
CASA SINGOLA da ristrutturare con circa 600 mq di lotto, nella prima campagna del paese; abitazione attualmente composta da sala, cucina, 2 camere, bagno, soffitta alta ove ricavare altre 2 stanze. **OCCASIONE PER CHI VUOLE INDIPENDENZA!**

€ 40.000



P/572 CAMPOGALLIANO:
BILOCALE ben curato con ottime finiture, posto al secondo ed ultimo piano senza ascensore. L'immobile si compone di sala con angolo cottura, camera da letto matrimoniale, bagno ed ampio balcone loggiato. Impianto di aria condizionata e posto auto!!

€ 63.000



V/320 CAMPOGALLIANO:
VILLETTA A SCHIERA ristrutturata di ampia metratura con salotto, cucina abitabile, 3 camere matrimoniali, una camera singola, 2 bagni, lavanderia, tavernetta, garage e 2 TERRAZZI PANORAMICI. Giardino e portico.

€ 235.000



N/152 CAMPOGALLIANO:
MAISONETTE DI NUOVA COSTRUZIONE CON GIARDINO PRIVATO palazzina di sole 6 unità con pochissimo condominio, composto da ingresso in ampia sala, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, 2 bagni. Garage.

€ 240.000



V/263 CAMPOGALLIANO:
ATTICO DI NUOVA COSTRUZIONE VICINO AL CENTRO al 2° ed ultimo piano, appartamento unico che affaccia su 4 lati, con ampia sala, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, ripostiglio, terrazzo con pergolato e garage!

€ 330.000



P/413 CAMPOGALLIANO:
APPARTAMENTO al 2° piano collegato internamente a mansarda, composto da salone, cucina, 2 camere, bagno, mansarda abitabile, garage ampia possibilità di parcheggio!! Molto luminoso, da vedere!

€ 139.000



V/263 CAMPOGALLIANO:
ATTICO DI NUOVA COSTRUZIONE VICINO AL CENTRO al 2° ed ultimo piano, appartamento unico che affaccia su 4 lati, con ampia sala, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, ripostiglio, terrazzo con pergolato e garage!

€ 330.000



P/576 CAMPOGALLIANO:
APPARTAMENTO al 2° piano in contesto di sole 2 famiglie, completamente ristrutturato con ampia sala, cucina, 2 camere da letto e cabina armadi, 2 bagni, 2 balconi, lavanderia e garage al piano terra!! **DA VEDERE!!**

€ 195.000

